

Sygn. akt XIV K 864/10

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 16 grudnia 2015 roku

Sąd Rejonowy dla Warszawy-Mokotowa w W. Wydział XIV Karny

w składzie:

Przewodniczący: SSR Jakub Iwaniec

Protokolant: Maja Zając

przy udziale prokuratora: Marii Wawer

po rozpoznaniu na rozprawie w dniach: 17 kwietnia 2012 r., 10 lipca 2012 r., 30 sierpnia 2012 r., 6 września 2012 r., 27 września 2012 r., 15 października 2012 r., 15 stycznia 2013 r., 25 czerwca 2013 r., 19 listopada 2013 r., 12 czerwca 2014 r., 6 listopada 2014 r., 25 lutego 2015 r., 7 maja 2015 r., 22 września 2015 r., 30 września 2015 r., 6 listopada 2015 r. oraz 16 grudnia 2015 r.

sprawy:

P. D., syna W. i U., z domu M., urodzonego (...) w W.,

oskarżonego o to, że:

- 1) w dniach 7-8.07.2007 r. w W. wspólnie i w porozumieniu z D. W. oraz innym nieustalonym mężczyzną, włamał się do mieszkania nr (...) przy ul. (...) i zabrał w celu przywłaszczenia mienie o łącznej wartości ok. 175 610 zł na szkodę U. i J. E., to jest o czyn z art. 279 § 1 k.k.,
- 2) w dniach 7-8.07.2007 r. w W. wspólnie i w porozumieniu z D. W. oraz innym nieustalonym mężczyzną włamał się do samochodu marki V. (...) nr rej. (...) o wartości 120.000 zł poprzez otwarcie go skradzionym oryginalnym kluczykiem, a następnie usiłował dokonać jego kradzieży na szkodę J. E., to jest o czyn z art. 279 § 1 k.k.

oraz:

D. W., syna Z. i H. z domu L., urodzonego (...) w M.,

oskarżonego o to, że:

- 1) w dniach 7-8.07.2007 r. w W. wspólnie i w porozumieniu z P. D. oraz innym nieustalonym mężczyzną, włamał się do mieszkania nr (...) przy ul. (...) i zabrał w celu przywłaszczenia mienie o łącznej wartości ok. 175 610 zł na szkodę U. E. i J. E., to jest o czyn z art. 279 § 1 k.k.,
- 2) w dniach 7-8.07.2007 r. w W. wspólnie i w porozumieniu z P. D. oraz innym nieustalonym mężczyzną włamał się do samochodu marki V. (...) o nr rej. (...) o wartości 120.000 poprzez otwarcie go skradzionym oryginalnym kluczykiem, a następnie usiłował dokonać jego kradzieży na szkodę J. E., to jest o czyn z art. 279 § 1 k.k.,
- 3) w dniu 10.07.2007 r. w W. w swoim domu przy ul. (...) ukrywał dokumenty w postaci bankowego dowodu wpłaty, wyciągu bankowego, wydruku bankowego „informacji o kliencie” na nazwisko M. M., recepty na nazwisko A. M., którymi to dokumentami nie miał prawa wyłącznie rozporządzać, to jest o czyn z art. 276 § 1 k.k.

orzeka:

I. oskarżonych **P. D. i D. W.**, w ramach zarzucanego mu w pkt 1 czynu uznaje za winnych tego, że: w nocy z 7 na 8 lipca 2007 r., działając wspólnie i w porozumieniu oraz z innym nieustalonym mężczyzną, włamał się ze wspomnianym n/n mężczyzną do mieszkania nr (...) przy ul. (...) w W. w ten sposób, że dostał się do środka poprzez uchylone okno, a następnie, zabrał w celu przywłaszczenia z wyżej wymienionego mieszkania, w tym przełamując zabezpieczenie szkatułki z kosztownościami poprzez wyłamanie zamka, następujące rzeczy:

- 1) zegarek (...) nr (...) o wartości rynkowej 2.100,00 zł;
- 2) zegarek (...) nr (...) o wartości rynkowej 5.000,200 zł;
- 3) zegarem (...) o wartości rynkowej 2.200,00zł,
- 4) zegarek (...) o wartości rynkowej 700,00zł,
- 5) zegarek (...) o wartości rynkowej 600,00 zł,
- 6) zegarem męski z logo (...) o wartości rynkowej 600zł,
- 7) zegarek męski w kolorze bordowo-zielonym o wartości rynkowej 1.000,00 zł,
- 8) zegarek (...) o wartości rynkowej 1.200,00 zł,
- 9) zegarek (...) o wartości rynkowej 800,00 zł,
- 10) zegarek (...) o wartości rynkowej 1.100,00 zł,
- 11) 10 sztuk monet rosyjskich z czasów carskich o wartości 16.876,00 zł
- 12) monety okolicznościowe o wartości 1.500,00 zł,
- 13) medal z napisem (...) w etui o wartości 600,00 zł,
- 14) medal z napisem „F. W. Cup w etui o wartości 600,00 zł,
- 15) medal z napisem „ (...) Związek Piłki Nożnej” o wartości 200,00 zł,
- 16) medal z napisem (...) Związek (...) o wartości 120,00 zł,
- 17) medal z napisem (...) Związek (...) o wartości 120,00 zł,
- 18) medal z napisem „Za wybitne osiągnięcia w rozwoju piłki nożnej” o wartości 220,00 zł,
- 19) medal z napisem „A. – France” o wartości 150,00 zł,
- 20) medal z napisem „T. I. Basket L. M. 1972 P.” o wartości 160,00 zł,
- 21) medal z napisem „Mistrz (...) L. Okręgowej – sezon 2006/2007 o wartości 120,00 zł,
- 22) medal z napisem „Za promowanie integracji europejskiej” o wartości 180,00 zł,
- 23) medal z napisem „1000 E. S.” o wartości 120,00 zł,
- 24) znaczek metalowy z logo „2002 F. W. Cup K. Japan 2002” o wartości 50,00 zł,

- 25) znaczek metalowy z logo „2002” F. W. Cup K. Japan 2002” o wartości 50,00 zł,
- 26) znaczek metalowy z logo „2002” F. W. Cup K. Japan 2002” o wartości 50,00 zł,
- 27) znaczek metalowy z napisem „1909 S. W. F..C. 90T. A.” o wartości 50,00 zł,
- 28) znaczek metalowy z napisem (...) o wartości 50,00 zł,
- 29) plakietka metalowa z napisem (...) Legia – (...) 22.10.1986” o wartości 80,00 zł,
- 30) element metalowy koloru brązowego z wizerunkiem konia i rydwanu o wartości 50,00 zł,
- 31) aparat fotograficzny (...) o wartości 250,00 zł,
- 32) torba skórzana o wartości rynkowej 400,00 zł,
- 33) perfumy C. o wartości 160,00 zł,
- 34) perfumy damskie o wartości 150,00 zł
- 35) sygnet złoty o masie ok. 10,0 g próby ok. 0,750 z sygnetówką z onyksu o wartości 2060,00 zł,
- 36) sygnet złoty zdobiony emalią białą i czerwoną próby „3” o wartości 1600,00 zł,
- 37) sygnet złoty o masie ok. 14,0g próby „3” zdobiony emalią czerwoną i złotą o wartości 2240,00 zł,
- 38) sygnet złoty o masie ok. 24,0g, próby „3” z naturalnym rubinem o średnicy 3mm o wartości 3840,00 zł,
- 39) sygnet złoty próby ok. 0,750 o masie ok. 10,0 g bez zdobień o wartości 2060,00 zł,
- 40) pierścionek żółtego i białego złota (wyrób z 1989 r.) o masie ok. 12,0 g, z diamentem o szlifie brylantowym, o masie ok. 1,10 kt, wokół 12 diamentów o szlifie brylantowym, o wartości 37,200,00 zł,
- 41) pierścionek złoty o wartości 2.472,00 zł,
- 42) pierścionek złoty składający się z 3-4 wspólnych obrączek obsadzonych naturalnymi turkusami o wartości 1.030,00 zł,
- 43) pierścionek złoty z perłą o wartości 627,20 zł,
- 44) pierścionek złoty z bursztynem o wartości 960,00 zł,
- 45) pierścionek złoty w kształcie rozszerzonej obrączki z małymi cyrkoniami o wartości 1030,00 zł,
- 46) pierścionek złoty z diamentem o szlifie brylantowym o wartości 1.000,00 zł,
- 47) pierścionek złoty z cyrkonią o średnicy 3,0 mm o wartości 618,00 zł,
- 48) pierścionek złoty z cyrkonią o wartości 618,00 zł,
- 49) pierścionek z białego złota z diamentem okrągłym o szlifie brylantowym o wartości 2.730,00 zł,
- 50) obrączkę złotą damką o wartości 960,00 zł,
- 51) obrączkę złotą męską o wartości 1.288,00 zł,
- 52) pierścionek złoty z kamieniem „czarne oczko” – bez ustalonej wartości,

- 53) łańcuch złoty męski o masie ok. 100,0 g o wartości 20.060,00 zł,
- 54) złoty łańcuch do okularów o wartości 2.060,00 zł,
- 55) cienki złoty łańcuszek na dewocjonalia o wartości 1.648,00 zł,
- 56) złoty łańcuszek o masie ok. 4,0 g o wartości 640,00 zł,
- 57) złoty łańcuszek o masie ok. 5,0 g o wartości 1.030,00 zł,
- 58) złoty łańcuszek o masie ok. 6,0 g o wartości 1.236,00 zł,
- 59) złoty łańcuszek przzerwany przy zapięciu o wartości 102,70 zł,
- 60) złoty łańcuszek o wadze ok. 2,5 g o wartości 515,00 zł,
- 61) złoty naszyjnik z bransoletką o wartości 10.300,00 zł,
- 62) naszyjnik złoty z elementami ozdobnymi o masie ok. 25,0 g o wartości 5.150,00 zł,
- 63) złoty naszyjnik z bransoletką firmy (...) o masie ok. 60,0 g o wartości 12.360,00 zł,
- 64) złoty naszyjnik z bransoletką firmy (...) o masie ok. 20,0 g o wartości 3.200,00 zł,
- 65) złoty naszyjnik z bransoletką firmy (...) o masie ok. 20,0 g o wartości 3,200,00 zł,
- 66) złotą bransoletkę – bez dodatkowych danych,
- 67) złotą kolię o masie ok. 30,0 g o wartości 4.800,00 zł,
- 68) złotką broszkę w formie listków z okrągłymi cyrkoniami o wartości 1.648,00 zł,
- 69) złotą broszkę w formie listków o masie ok. 10,0 g o wartości 2.060,00 zł,
- 70) złotą broszkę z 3 sztukami koralu o wartości 1.648,00 zł,
- 71) złotą broszkę w formie motyla z kilkoma drobnymi kamieniami syntetycznymi o wartości 515,00 zł,
- 72) broszkę w formie kolibra z metalu nieszlachetnego bez wartości komercyjnej,
- 73) broszkę-wisior kamea rzeźbioną z muszli dwuwarstwowej o wartości 3.090,00 zł,
- 74) broszkę kamea rzeźbioną z muszli dwuwarstwowej o wartości 2.060,00 zł,
- 75) wisiołek złoty w formie kwadratu z łańcuszkiem o wartości 1.030,00 zł,
- 76) wisiołek złoty o masie ok. 5,0g o wartości 1.030,00 zł,
- 77) komplet sztućców srebrnych o wartości 10.203,00 zł,
- 78) różaniec srebrny z krzyżem Betlejemskim o wartości 480,00 zł,
- 79) kluczyki do samochodu

o łącznej, ówczesnej wartości rynkowej, nie wyższej niż 190.354,90 zł (stu dziewięćdziesięciu tysięcy trzystu pięćdziesięciu czterech złotych i dziewięćdziesięciu groszy), przy czym D. W. – jako kierowca oczekującego pojazdu – pozostał na zewnątrz budynku celem zabezpieczenia, co nastąpiło po wcześniejszym uzgodnieniu podziału

przestępnych ról pomiędzy sprawcami, działając tym samym na szkodę U. E. i W. E. i za to na podstawie art. 279 § 1 k.k. skazuje ich, natomiast na podstawie art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k., uznając ustawę karną w dacie czynu za względniejszą wobec oskarżonych wymierza: oskarżonemu **P. D.** karę 5 (pięciu) lat pozbawienia wolności, natomiast oskarżonemu **D. W.** karę 2 (dwóch) lat pozbawienia wolności;

II. oskarżonego **P. D.**, w ramach zarzucanego mu w pkt 2 czynu uznaje za winnego tego, że w nocy z 7 na 8 lipca 2007 r., działając wspólnie w i porozumieniu z nieustalonym mężczyzną, posługując się wcześniej zabranymi z mieszkania przy ul. (...) kluczykami do stanowiącego własność W. E. samochodu marki V. (...) o nr rej. (...), nr nadwozia (...) o ówczesnej wartości rynkowej 100.000,00 zł (stu tysięcy złotych), dostał się do zaparkowanego wyżej opisanego pojazdu, uruchomił silnik, po czym, nie będąc w stanie ominąć pozostałych zabezpieczeń antywłamaniowych pojazdu, opuścił go po przejechaniu kilku metrów, a nadto zabrał w celu przywłaszczenia z tego pojazdu wodę toaletową męską Soul oraz piloty do bramy garażowej nieustalonej wartości, czym bezpośrednio zmierzał do dokonania czynu zabronionego, który to czyn jednak nie nastąpił ze względu na uruchomienie blokady pojazdu i za to na podstawie art. 13 § 1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k. w zb. z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. skazuje go, natomiast na podstawie art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 14 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 3 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k., uznając ustawę karną w dacie czynu za względniejszą wobec oskarżonego **P. D.**, wymierza mu karę 2 (dwóch) lat i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności;

III. na podstawie art. 85 k.k. w zw. z art. 86 § 1 i 2 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k. w brzmieniu obowiązującym do dnia 1 lipca 2015 r. wymierzone w pkt I i II kary pozbawienia wolności łączy i wymierza oskarżonemu **P. D.** karę łączną 6 (sześciu) lat pozbawienia wolności;

IV. na podstawie art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej w pkt III kary łącznej pozbawienia wolności zalicza oskarżonemu **P. D.** okres jego rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie w dniach od 10 lipca 2007 r. do 11 września 2007 r.;

V. na podstawie art. 62 k.k. określa, że wymierzona wobec oskarżonego **P. D.** kara łączna pozbawienia wolności będzie wykonywana w systemie terapeutycznym w zakładzie karnym typu zamkniętego;

VI. oskarżonego **D. W.** od popełnienia zarzucanego mu w pkt 2 czynu niewinnia;

VII. oskarżonego **D. W.** uznaje za winnego popełnienia zarzucanego mu w pkt 3 czynu, przy czym ustala, że został on popełniony z zamiarem ewentualnym w nieustalonym dniu w okresie od nie wcześniej niż 15 grudnia 2006 r. do dnia 10 lipca 2007 r. i za to na podstawie art. 276 k.k. skazuje go, natomiast na podstawie art. 276 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k., uznając ustawę karną w dacie czynu za względniejszą wobec oskarżonego, wymierza mu karę 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności;

VIII. na podstawie art. 85 k.k. w zw. z art. 86 § 1 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k., w brzmieniu obowiązującym do dnia 1 lipca 2015 r. wymierzone w pkt I i VII kary pozbawienia wolności łączy i wymierza oskarżonemu **D. W.** karę łączną 2 (dwóch) lat i 3 (trzech) miesięcy pozbawienia wolności;

IX. na podstawie art. 63 § 1 k.k. na poczet orzeczonej w pkt VIII kary łącznej pozbawienia wolności zalicza oskarżonemu **D. W.** okres jego rzeczywistego pozbawienia wolności w sprawie w dniach od 16 lipca 2007 r. do dnia 13 sierpnia 2007 r.;

X. na podstawie art. 46 § 1 k.k. w zw. z art. 4 § 1 k.k. w brzmieniu obowiązującym do dnia 1 lipca 2015 r., w odniesieniu do czynu z pkt I, nakłada na oskarżonych **P. D. i D. W.** obowiązek naprawienia szkody na rzecz pokrzywdzonych U. E. oraz W. E. w części, tj. w kwocie 150.000,00 zł (stu pięćdziesięciu tysięcy złotych), przy czym na oskarżonego **P. D.** nakłada obowiązek zapłaty kwoty 120.000,00 zł (stu dwudziestu tysięcy złotych), natomiast na oskarżonego **D. W.** nakłada obowiązek zapłaty kwoty 30.000,00 zł (trzydziestu tysięcy złotych);

XI. na podstawie art. 230 § 2 k.p.k. zwraca U. E. i W. E. dowód rzeczowy znajdujący się na k. 293 (tom II) w postaci dokumentacji fotograficznej;

XII. na podstawie art. 230 § 2 k.p.k. zwraca Wojskowej Komendzie Uzupelnień w W. dowód rzeczowy znajdujący się na k. 1334 (tom VII);

XIII. przyznaje od Skarbu Państwa na rzecz: adwokat **M. G.** kwotę 1.764,00 zł (jednego tysiąca siedmiuset sześćdziesięciu czterech złotych) powiększoną o kwotę podatku VAT w obowiązującej stawce tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej z urzędu świadczonej na rzecz oskarżonego P. D., a na rzecz adwokata **A. P.** kwotę 1.596,00 zł (jednego tysiąca pięciuset dziewięćdziesięciu sześciu złotych) powiększoną o kwotę podatku VAT w obowiązującej stawce tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej z urzędu świadczonej na rzecz oskarżonego D. W.;

XIV. na podstawie art. 632 pkt 2 k.p.k. w części uniewinniającej stwierdza, że koszty procesu w tym zakresie ponosi Skarb Państwa; na podstawie art. 624 § 1 k.p.k. w odniesieniu do części skazującej wyroku zwalnia obu oskarżonych od zapłaty kosztów procesu w całości, określając że wchodzące w ich skład wydatki ponosi Skarb Państwa.